

Bieler Tagblatt

heute
Stellenmarkt

Die Zeitung für Biel und das Seeland

Freitag,
12. Januar 2018

www.bielertagblatt.ch

Frankophone üben Kritik
Virginie Borel vom Forum für
Zweisprachigkeit zum Vorwurf
der Diskriminierung. – Seite 6

Die Suche nach Erlösung
Das Leben von Paul Gauguin
als Film ist romantisch überhöht
und irritierend. – Seite 12

Die Unbesiegbaren
Die Novizen A des SC Lyss
lassen in bisher zwölf Spielen
nichts anbrennen. – Seite 15

Der Mann der Stunde



Eishockey Antti Törmänen ist seit einem Monat Trainer des EHC Biel. Unter der Leitung des Finnen haben die Bieler in jedem Spiel gepunktet. Nur einmal verliessen sie in acht Partien das Eis als Verlierer. Mit einem solchen Traumstart hat der 47-Jährige nicht gerechnet. Heute gastiert der EHC Biel in Zug, morgen trifft Törmänen auf seinen früheren Klub SC Bern. *bil* Bild: Matthias Käser – **Sport** Seite 13

Mehr Spielraum bei Raser-Strafen

Strassenverkehr Raser dürfen in bestimmten Fällen auf mildere Strafen hoffen. Der Ständerat will den Richtern bei Fahrlässigkeit einen Ermessensspielraum gewähren, zudem soll die Freiheitsstrafe von heute mindestens einem Jahr gestrichen und die Mindestdauer für den Führerausweisentzug von heute zwei Jahren reduziert werden.

Am nächsten Montag beugt sich die Verkehrskommission des Nationalrats über das Geschäft. In trockenen Tüchern sind die Neuerungen also noch nicht. Trotzdem soll das Bundesgericht die geplanten Abschwächungen bereits jetzt in seiner Rechtsprechung berücksichtigen. Das jedenfalls hofft die Verkehrskommission des Ständerats, welche die Neuerungen im letzten August initiiert und kurz darauf den Bundesrichtern in Lausanne einen Brief geschickt hat – zu einem Zeitpunkt also, da das Geschäft noch nicht einmal im Plenum der kleinen Kammer war. Alt-Bundesrichter Giuseppe Nay reagiert befremdet.

sh – **Schweiz** Seite 18

Für Lötschberg soll Zürich verzichten

Bahnausbau 11,5 Milliarden Franken will der Bundesrat in den Bahnausbau 2035 investieren. Die teuersten Einzelprojekte sind allesamt im Grossraum Zürich geplant. Der Brüttener Tunnel, die Verlängerung des Zimmerberg-Basistunnels und die Erweiterung des Bahnhof Zürich-Stadelhofen sind auf total 6,2 Milliarden Franken veranschlagt. Für Kritiker ist dies zu luxuriös. Bevor der Bundesrat nun das Geschäft ins Parlament bringt, lässt er die Projekte überarbeiten. Ziel sind Einsparungen von 0,5 bis 1 Milliarde Franken.

Das kommt den Befürwortern des Doppelspurausbau im Lötschberg-Basistunnel entgegen. Der Bundesrat hatte sich gegen das 920-Millionen-Projekt entschieden. Das Lötschberg-Komitee verlangte gestern, der Bundesrat solle auf seinen Entscheid zurückkommen. Es will noch einige weitere Projekte realisieren und das Gesamtbudget auf mindestens 12 Milliarden Franken erhöhen. Die Zürcher Kantonsregierung wehrt sich. *ju* – **Kanton Bern** Seite 10

Bielerinnen, die die Welt entdeckten

Biel Pünktlich zum Internationalen Frauentag am 8. März will der Verein Frauenplatz Biel mit einem neuen Stadtrundgang aufwarten. Dabei soll es auch um Bielerinnen gehen, die sich trotz Verbot auf Reisen begaben.

Das Reisen ist heute für westliche Frauen genauso selbstverständlich wie das Stimmrecht, selbstständige Arbeit oder die Möglichkeit, zu studieren. Noch im 19. Jahrhundert war es aber den Männern vorbehalten, die Welt zu entdecken. Doch schon damals setzten sich einige Frauen

den Regelungen zu Wehr. Und so kam es, dass sich im 18. und 19. Jahrhundert auch Bielerinnen auf Reisen begaben, einige gar bis nach St. Petersburg, wo sie für den russischen Zaren arbeiteten.

Sie, aber auch Frauen aus der Gegenwart, stehen im Zentrum des neuen

Stadtrundgangs, den der Verein Frauenplatz am 8. März lanciert. Ziel des Rundgangs ist es, aufzuzeigen, wie Frauen durch ihre Reisen schon sehr früh die Bieler Kultur beeinflussten – und diese gleichzeitig in die weite Welt hinaustrugen. Apropos Frauen: In den Geschäfts-

leitungen grosser Unternehmen sind sie immer noch in der Minderheit. Weshalb? Der Personalvermittler erklärt. Und: Im Bundeshaus ist man dezidiert gegen eine Frauenquote im Bundesrat.

jat/egs – **Brennpunkt** Seiten 2 und 3, **Region** Seite 5, **Schweiz** Seite 19

Cendres+Métaux kommt voran

Biel Beim Bieler Unternehmen Cendres+Métaux SA (CMSA) ist in den letzten Jahren kaum ein Stein auf dem anderen geblieben. Unter der Leitung von Marco Zingg, Verwaltungsratspräsident und Delegierter des Verwaltungsrats, hat sich die Firma stark verändert. Diese Veränderungen sind noch nicht abgeschlossen, doch die Pflöcke für die Zukunft sind eingeschlagen. Das Geschäftsjahr 2016/-2017 war allerdings noch ein Jahr des Übergangs, in dem auch viele Sonderfaktoren die Rechnung belasteten. Im Interview mit dem BT zeigt sich Marco Zingg fürs neue Jahr jedoch zuversichtlich. *tg* – **Region/Wirtschaft** Seite 7

Das Ziel ist ein würdiges Sterben

Biel Der Bieler Intensivmediziner Marcus Laube ist überzeugt, dass sich bezüglich des Sterbens ein gesellschaftlicher Wandel vollzieht: «Immer wichtiger wird der Aspekt, dass die Würde des Menschen höher zu gewichten ist, als die reine Lebenserhaltung», sagt der Chefarzt der Intensivmedizin am Spitalzentrum Biel. Auch eine Nationalfondstudie kommt zum Schluss, dass die Grundbedürfnisse von sterbenden Menschen angemessen berücksichtigt werden sollten. Der Tod habe nicht länger den Charakter eines Schicksalsschlags, sondern werde immer mehr zu einer Folge individueller Entscheide. *sz* – **Region** Seite 4

BT heute

Region
FDP Schweiz tagt in Biel
Bundesrat Ignazio Cassis lanciert heute Abend auf der Eisplanade in Biel den kantonalen Wahlkampf der FDP. – Seite 7

Kanton Bern
Wie schlecht ist Berns Luft?

Ein Stadtluft-Anzeiger, der vom Verkehrsclub der Schweiz montiert wurde, leuchtet ständig rot. Das Bundesamt für Umwelt relativiert. – Seite 11

Schweiz
CVP verliert, SVP gewinnt

Eine Umfrage zeigt: Würde heute gewählt, würde die CVP abstürzen. Die Gewinner wären SVP und die Grünliberalen. – Seite 19

Wetter

Seite 24

2°/5°

Abo Service
Tel. 0844 80 80 90
abo@bielertagblatt.ch, www.bielertagblatt.ch/abo
Redaktion
Robert-Walser-Platz 7, 2502 Biel
Tel. 032 321 91 11
btredaktion@bielertagblatt.ch
Inserate
Gassmann Media AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel
Tel. 032 344 83 83, Fax 032 344 83 53
www.gassmannmedia.ch/inserieren
Leserbriefe
www.bielertagblatt.ch/forum

Das Bieler Tagblatt als multimediale Zeitung auf dem Smartphone und Tablet lesen:



9771424961000 50002

Heute auf bielertagblatt.ch

No-Billag: Die Leserschaft ist eher gegen die Initiative

Sehen Sie sich die interessanten Resultate der Umfrage auf unserer Website an: www.bielertagblatt.ch/nobillag

Service

Inhalt	Stellenmarkt	Inserate
Forum/Sudoku	21	8/9
Agenda/Kino	22	Freizeit 9
TV + Radio	23	Todesanzeigen 11
Wetter	24	Immobilienmarkt Di/Do